



Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 714/2012, 30. juuli 2012, teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 715/2012, 30. juuli 2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 42/2010 teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris 4
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 716/2012, 30. juuli 2012, teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris 6
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 717/2012, 6. august 2012, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 8

OTSUSED

2012/459/EL:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 3. august 2012, millega kehtestatakse liidu rahaline toetus kulutuste katteks, mis on tehtud 2011. aastal Itaalias seoses linnugripi vastu võitlemise erakorraliste meetmetega (teatavaks tehtud numbri C(2012) 5265 all) 10

Hind: 3 EUR

(Jätub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

2012/460/EL:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 3. august 2012, millega kehtestatakse liidu rahaline toetus kulutuste katteks, mis on tehtud 2008. aasta detsembris ja 2009. aasta jaanuaris Saksamaal Cloppenburgis seoses linnugripi vastu võitlemise erakorraliste meetmetega (teatavaks tehtud numbri C(2012) 5289 all) 12

2012/461/EL:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 3. august 2012, millega lubatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 258/97 alusel viia toidu uuendkoostisosana turule uus närimiskummialus ja tunnistatakse kehtetuks komisjoni rakendusotsus 2011/882/EL (teatavaks tehtud numbri C(2012) 5406 all) 14



II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 714/2012,

30. juuli 2012,

teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrust (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõike 1 punkti a,

ning arvestades järgmist:

(1) Määrusele (EMÜ) nr 2658/87 lisatud kombineeritud nomenklatuuri ühetaolise kohaldamise tagamiseks on vaja vastu võtta meetmed, mis käsitlevad käesoleva määruse lisas osutatud kaupade klassifitseerimist.

(2) Määrusega (EMÜ) nr 2658/87 on kehtestatud kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglid. Neid üldreegleid kohaldatakse ka kombineeritud nomenklatuuril täielikult või osaliselt põhinevate või sellele täiendavaid alajaotisi lisavate teiste nomenklatuuride suhtes, mis on kehtestatud liidu erisätetega kaubavahetust käsitlevate tariifsete või muude meetmete kohaldamiseks.

(3) Vastavalt nimetatud üldreeglikele tuleb käesoleva määruse lisas esitatud tabeli 1. veerus kirjeldatud kaubad klassifitseerida 2. veerus esitatud CN-koodi alla, lähtuvalt tabeli 3. veerus esitatud põhjendusest.

(4) On asjakohane sätestada, et liikmesriikide tolliasutuste väljastatud siduvale tariifiinformatsioonile, mis käsitleb kombineeritud nomenklatuuri kaupade klassifitseerimist, kuid mis ei ole kooskõlas käesoleva määrusega, võib siduva tariifiinformatsiooni valdaja tugineda veel kolme kuu vältel vastavalt nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) ⁽²⁾ artikli 12 lõikele 6.

(5) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas esitatud tabeli 1. veerus kirjeldatud kaubad klassifitseeritakse kombineeritud nomenklatuuris kõnealuse tabeli 2. veerus esitatud CN-koodi alla.

Artikkel 2

Liikmesriikide tolliasutuste väljastatud siduvale tariifiinformatsioonile, mis ei ole kooskõlas käesoleva määrusega, võib vastavalt määruse (EMÜ) nr 2913/92 artikli 12 lõikele 6 tugineda veel kolme kuu vältel.

Artikkel 3

Määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

⁽¹⁾ EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. juuli 2012

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Algirdas ŠEMETA

LISA

Kauba kirjeldus	Klassifikatsioon (CN-kood)	Põhjendus
(1)	(2)	(3)
<p>1. Toode, millel on silikoonist paindub klahvistiku-membraan 19 paigaldatud klahvimütsiga ja mõõtmetega umbes 65 × 40 × 1 mm.</p> <p>Tootel on trükisega klahvimütsid, mis moodustavad tärgklahvistiku, helistamisnupud ja muud mobiiltelefonile omased nupud.</p> <p>Iga klahvimütsi all on söega impregneeritud silikoonist elektriline kontaktelement.</p> <p>Tootel on eriomane kuju ja disain ning see on ette nähtud ühte kindlasse mobiiltelefoni mudelisse paigaldamiseks.</p>	8517 70 90	<p>Klassifikatsioon määratakse kindlaks kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglitega 1 ja 6, XVI jaotise märkusega 2b ning CN-koodide 8517, 8517 70 ja 8517 70 90 sõnastusega.</p> <p>Toodet ei või klassifitseerida rubriiki 8536 lülitina, kuna toode moodustab ainult osa (kontaktpunktide üks pool) lülitusseadmest (vt ka kombineeritud nomenklatuuri selgitavad märkused, rubriik 8536, punkt 8).</p> <p>Toode on mobiiltelefoni tööks oluline osa ja seda ei saa kasutada iseseisvalt muul otstarbel. Samuti on see spetsiaalselt kohandatud kasutamiseks ühes kindlas mobiiltelefoni mudelis. Eelkõige ei võimalda toote kuju ja tööpõhimõtte seda mujal kasutada (vt ka kohtuasjas C-183/06 tehtud Euroopa Liidu Kohtu otsus). Seepärast ei või toodet klassifitseerida ka rubriiki 8538 osana, mida on võimalik kasutada üksnes või peamiselt koos lülitusseadmega.</p> <p>Seega tuleb toode klassifitseerida mobiiltelefoni osana CN-koodi 8517 70 90 alla.</p>
<p>2. Toode (nn paindub klaviatuurimoodul) põhiloki mõõtmetega umbes 56 × 42 × 1 mm, millel on kaks membraani (kilet), mis moodustavad lülitusseadme:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pealne polüümiidmembraan 24 vasest kontaktpunktiga alumisel poolel, — alumine polüümiidmembraan trükkplaadiga 24 vasest kontaktpunktiga ülemisel poolel. <p>Pealmisel membraanil on läbipaistev plastkaitsekile, millele on trükitud mobiiltelefoni klaviatuuri kujutis, ja alumise membraani all on kaitsev paberileht.</p> <p>Toote põhiloki külge on ühendatud järgmised komponendid:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kaks lamedat elektrijuhti pistmikega, — kaks aktiiv- ja passiivkomponente sisaldavat trükkmoodulikoostu, valgusandur ja Halli efektil põhinev lüliti klaviatuuri valgustusüsteemi kontrollimiseks. <p>Tootel on eriomane kuju ja disain ning see on ette nähtud ühte kindlasse mobiiltelefoni mudelisse paigaldamiseks.</p>	8517 70 90	<p>Klassifikatsioon määratakse kindlaks kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglitega 1 ja 6, XVI jaotise märkusega 2b ning CN-koodide 8517, 8517 70 ja 8517 70 90 sõnastusega.</p> <p>Lisaks kahele membraanile, millel on vastavad kontaktpunktid lülitusteks vooluahelatele, sisaldab toode veel trükkmoodulikooste klaviatuuri valgustusüsteemi kontrollimiseks. Seepärast ei või toodet klassifitseerida vooluahelate lülitusseadmena rubriiki 8536.</p> <p>Toode on mobiiltelefoni tööks oluline osa ja seda ei saa kasutada iseseisvalt muul otstarbel. Samuti on see spetsiaalselt kohandatud kasutamiseks ühes kindlas mobiiltelefoni mudelis. Eelkõige ei võimalda toote kuju ja tööpõhimõtte seda mujal kasutada (vt ka kohtuasjas C-183/06 tehtud Euroopa Liidu Kohtu otsus).</p> <p>Seega tuleb toode klassifitseerida mobiiltelefoni osana CN-koodi 8517 70 90 alla.</p>

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 715/2012,

30. juuli 2012,

millega muudetakse määrust (EL) nr 42/2010 teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrust (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõike 1 punkti a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruse (EL) nr 42/2010 ⁽²⁾ lisa oleva tabeli 3. veeru teise lõigu kohaselt ei vasta kõnealuse tabeli 1. veerus kirjeldatud söödav tableti kujul toode oma koostise, valmistusviisi ja toidulisandina kasutamise tõttu kombineeritud nomenklatuuri (CN) grupi 19 märkuse 2 punkti b alapunkti 2 nõuetele. Seega ei või toodet klassifitseerida grupi 19.
- (2) Euroopa Liidu Kohtu 17. detsembri 2009. aasta otsuse põhjal liidetud kohtuasjades C-410/08 kuni C-412/08, *Swiss Caps*, ⁽³⁾ eelkõige punkti 33 põhjal, on toidulisandina kasutamiseks ettenähtud söödava kauba klassifitseerimine CNi rubriiki 2106 võimalik vaid tingimusel, et

asjaomased toiduvalmistised on mujal nimetamata. Toidulisandina kasutamiseks ettenähtud toiduvalmistised võib seega klassifitseerida CNi muudesse rubriikidesse, kui kõnealuste rubriikide kirjeldus on konkreetsem.

- (3) Sellest tulenevalt ei saa söödava toote valmistusviisi ja kasutamine toidulisandina olla toote CNi grupist 19 väljajätmise põhjuseks. Seepärast on vaja märkida, et ainus põhjus, miks toode ei vasta CNi grupi 19 märkuse 2 punkti b alapunkti 2 nõuetele, on selle koostis.
- (4) Seepärast tuleks määruse (EL) nr 42/2010 lisa oleva tabeli 3. veeru teises lõigus esitatud põhjendusi vastavalt muuta. Selguse huvides tuleks kogu määruse (EL) nr 42/2010 lisa asendada.
- (5) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 42/2010 lisa asendatakse järgmisega:

„LISA

Toote kirjeldus	Klassifikatsioon (CN-kood)	Põhjendus
(1)	(2)	(3)
Toode, mille koostis (massiprotsentides) on järgmine:	2106 90 98	Klassifikatsioon määratakse kindlaks kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglitega 1 ja 6 ning CN-koodide 2106, 2106 90 ja 2106 90 98 sõnastusega.
— müürodrapulber 28,8		
— mesi 27,5		
— orasheinapulber 21,5		Kuna toode ei vasta oma koostise tõttu grupi 19 märkuse 2b alapunkti 2 nõuetele, ei või seda klassifitseerida grupi 19.
— lutsernipulber 21,5		
— stear(iin)hape 0,4		Toode ei vasta grupi 30 lisamärkuse 1 nõuetele, kuna ei deklareerita midagi selle kasutuse kohta konkreetsete haiguste puhul ega anta toimeainete kontsentratsiooni tootes. Seega ei või toodet käsitada taimse ravimpreparaadina rubriigi 3004 tähenduses.
— pipar 0,25		
— kroompikolinaat 0,01		
(vastab 8,7 µg kroomile tableti kohta)		

⁽¹⁾ EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1.⁽²⁾ ELT L 12, 19.1.2010, lk 2.⁽³⁾ [2010], EKL I-11991.

(1)	(2)	(3)
Toode on ette nähtud jaemüügiks tablettidena ja seda kasutatakse toidulisandina (üks tablett kaks korda päevas).		Seega peetakse toodet rubriigi 2106 mujal nimetatamata toiduvalmistiseks, mida kasutatakse toidulisandina tervise või heaolu säilitamiseks. (Vt ka HSi selgitavad märkused, rubriik 2106, teine lõik, punkt 16)."

Artikkel 2

Määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. juuli 2012

*Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Algirdas ŠEMETA*

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 716/2012,**30. juuli 2012,****teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrust (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõike 1 punkti a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusele (EMÜ) nr 2658/87 lisatud kombineeritud nomenklatuuri ühetaolise kohaldamise tagamiseks on vaja vastu võtta meetmed, mis käsitlevad käesoleva määruse lisas osutatud kaupade klassifitseerimist.
- (2) Määrusega (EMÜ) nr 2658/87 on kehtestatud kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglid. Neid üldreegleid kohaldatakse ka kombineeritud nomenklatuuril täielikult või osaliselt põhinevate või sellele täiendavaid alajaotisi lisavate teiste nomenklatuuride suhtes, mis on kehtestatud liidu erisätetega kaubavahetust käsitlevate tariifsete või muude meetmete kohaldamiseks.
- (3) Vastavalt nimetatud üldreeglitele tuleb käesoleva määruse lisas esitatud tabeli 1. veerus kirjeldatud kaubad klassifitseerida 2. veerus esitatud CN-koodi alla, lähtuvalt tabeli 3. veerus esitatud põhjendusest.

(4) On asjakohane sätestada, et liikmesriikide tolliasutuste väljastatud siduvale tariifiinformatsioonile, mis käsitleb kombineeritud nomenklatuuri kaupade klassifitseerimist, kuid mis ei ole kooskõlas käesoleva määrusega, võib siduva tariifiinformatsiooni valdaja tugineda veel kolme kuu vältel vastavalt nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) ⁽²⁾ artikli 12 lõikele 6.

(5) Tolliseadustiku komitee ei ole oma eesistuja määratud tähtaja jooksul arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas esitatud tabeli 1. veerus kirjeldatud kaubad klassifitseeritakse kombineeritud nomenklatuuris kõnealuse tabeli 2. veerus esitatud CN-koodi alla.

Artikkel 2

Liikmesriikide tolliasutuste väljastatud siduvale tariifiinformatsioonile, mis ei ole kooskõlas käesoleva määrusega, võib vastavalt määruse (EMÜ) nr 2913/92 artikli 12 lõikele 6 tugineda veel kolme kuu vältel.

Artikkel 3

Määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. juuli 2012

*Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Algirdas ŠEMETA*

⁽¹⁾ EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.

LISA

Kauba kirjeldus	Klassifikatsioon (CN-kood)	Põhjendus
(1)	(2)	(3)
<p>1. Vähendatud laktoosisisaldusega ternespiimapulber želatiinkapslites, 120 kapslit jaemüügiks pakendatud keeratava korgiga plastikpudelisse. Toote koostis massiprotsentides on järgmine:</p> <ul style="list-style-type: none"> — piimarasv 4,9 — piimavalk 56,0 — laktoos 0,2 <p>Etiketil soovitatud päevaannus on kaks kapslit kaks korda päevas.</p> <p>Etiketi kohaselt on toode ette nähtud inimtoiduks.</p>	1901 90 99	<p>Klassifikatsioon määratakse kindlaks kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglitega 1, 3a ja 6 ning CN-koodide 1901, 1901 90 ja 1901 90 99 sõnastusega.</p> <p>See, et pulber on želatiinkapslites, määrab ära, et toode on oma laadilt toiduaine ja seda ka kasutatakse sellena. Seepärast ei või toodet klassifitseerida rubriiki 0404 (vt HSi selgitavad märkused, grupp 4, „Üldine”, I punkt, kolmas lõik, punkt a).</p> <p>Toodet ei või klassifitseerida toiduvalmistisena rubriiki 2106, sest seda on rubriigi 1901 sõnastusega kirjeldatud täpsemalt kui rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest toiduainet (vt ka HSi selgitavad märkused, rubriik 2106, punkt 1, teine lõik). Kuna toode ei ole ette nähtud kasutamiseks ravi- või profülaktilistel eesmärkidel grupi 30 tähenduses, ei või seda klassifitseerida rubriiki 3001.</p> <p>Seepärast tuleb toode selle omaduste alusel klassifitseerida rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest toiduainena rubriiki 1901 (vt ka HSi selgitavad märkused, grupp 19, „Üldine”, esimene lõik).</p>
<p>2. Ternespiimapulber hüdroksüpropüütselluloosist kapslites, jaemüügiks pakendatud värvitrikiga volditud pappkarpidesse, mis sisaldavad kolme kuni kuut 20 kapsliga mullpakendit. Toote koostis massiprotsentides on järgmine</p> <ul style="list-style-type: none"> — piimarasv 6,9 — piimavalk 35,7 <p>Lisaks sisaldab toode laktoosi.</p> <p>Pakendil soovitatud päevaannus on 1–2 kapslit kolm korda päevas.</p> <p>Etiketi kohaselt on toode ette nähtud inimtoiduks.</p>	1901 90 99	<p>Klassifikatsioon määratakse kindlaks kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerimise üldreeglitega 1, 3a ja 6 ning CN-koodide 1901, 1901 90 ja 1901 90 99 sõnastusega.</p> <p>See, et toode on hüdroksüpropüütselluloosist kapslites, määrab ära, et toode on oma laadilt toiduvalmistis ja seda kasutatakse sellena. Seepärast ei või toodet klassifitseerida rubriiki 0404 (vt HSi selgitavad märkused, grupp 4, „Üldine”, I punkt, kolmas lõik, punkt a).</p> <p>Toodet ei või klassifitseerida toiduvalmistisena rubriiki 2106, sest seda on rubriigi 1901 sõnastusega kirjeldatud täpsemalt kui rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest toiduainet (vt ka HSi selgitavad märkused, rubriik 2106, punkt 1, teine lõik). Kuna toode ei ole ette nähtud kasutamiseks ravi- või profülaktilistel eesmärkidel grupi 30 tähenduses, ei või seda klassifitseerida rubriiki 3001.</p> <p>Seepärast tuleb toode tema omaduste alusel klassifitseerida rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest toiduainena rubriiki 1901 (vt ka HSi selgitavad märkused, grupp 19, „Üldine”, esimene lõik).</p>

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 717/2012,**6. august 2012,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon

kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.

- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. august 2012

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	TR	54,5
	XS	32,3
	ZZ	43,4
0707 00 05	TR	100,7
	ZZ	100,7
0709 93 10	TR	104,3
	ZZ	104,3
0805 50 10	AR	96,8
	UY	90,7
	ZA	95,8
	ZZ	94,4
0806 10 10	CL	226,1
	EG	218,7
	IL	138,6
	MA	158,7
	MX	185,5
	TN	203,8
	TR	145,9
	ZZ	182,5
0808 10 80	AR	164,4
	BR	92,8
	CL	126,4
	NZ	125,0
	US	165,5
	ZA	103,6
	ZZ	129,6
0808 30 90	AR	200,3
	CL	132,4
	ZA	114,5
	ZZ	149,1
0809 29 00	CA	627,1
	TR	424,2
	ZZ	525,7
0809 30	TR	165,5
	ZZ	165,5
0809 40 05	BA	62,7
	IL	69,8
	MK	70,3
	ZZ	67,6

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

3. august 2012,

millega kehtestatakse liidu rahaline toetus kulutuste katteks, mis on tehtud 2011. aastal Itaalias seoses linnugripi vastu võitlemise erakorraliste meetmetega

*(teatavaks tehtud numbri C(2012) 5265 all)***(Ainult itaaliakeelne tekst on autentne)**

(2012/459/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 25. mai 2009. aasta otsust 2009/470/EÜ kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Kooskõlas finantsmääruse artikliga 75 ja rakenduseeskirjade artikli 90 lõikega 1 eelneb liidu eelarvest kulukohustuse võtmisele rahastamisotsus, milles sätestatakse sellise meetme olulised osad, millega kaasneb kulude rahastamine eelarvest; rahastamisotsuse teeb institutsioon või asutus, kelle institutsioon on selleks volitanud.

(2) Otsuses 2009/470/EÜ on sätestatud kord, millega reguleeritakse veterinaariaalastele erimeetmetele, sealhulgas erakorralistele meetmetele, antavat liidu rahalist toetust. Selleks et aidata kaasa linnugripi võimalikult kiirele likvideerimisele, peaks liit oma rahalise toetusega osalema liikmesriigi tehtud abikõlblike kulutuste kandmises. Kõnealuse otsuse artikli 4 lõike 3 esimeses ja teises taandes on sätestatud eeskirjad protsendimäära kohta, mida tuleb kohaldada liikmesriigi kantud kulutuste suhtes.

(3) Komisjoni 28. veebruari 2005. aasta määruse (EÜ) nr 349/2005 (millega kehtestatakse eeskirjad ühenduse toetuse osas erakorraliste ning teatavate loomahaiguste vastaste meetmete jaoks, mis on ette nähtud nõukogu otsuses 90/424/EMÜ) ⁽²⁾ artiklis 3 on sätestatud, millistele kulutustele võib anda liidu rahalist toetust.

(4) Komisjoni 15. veebruari 2012. aasta rakendusotsusega 2012/132/EL ELi rahalise toetuse kohta seoses Saksamaal, Itaalias ja Madalmaades 2011. aastal lindude gripi vastu võitlemiseks võetud erakorraliste meetmetega ⁽³⁾ andis liit rahalist toetust 2011. aastal Itaalias lindude gripi vastu võitlemiseks võetud erakorralistele meetmetele. Itaalia esitas 11. aprillil 2012 ametliku hüvitise taotluse, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 349/2005 artikli 7 lõigetes 1 ja 2.

(5) Liidu rahalist toetust antakse üksnes tingimusel, et kavandatud tegevus on tegelikult ellu viidud ja ametiasutused on kogu vajaliku teabe esitanud ettenähtud tähtaegadeks.

(6) Itaalia on vastavalt otsuse 2009/470/EÜ artikli 3 lõikele 4 teatanud viivitamata komisjonile ja teistele liikmesriikidele meetmetest, mida on rakendatud kooskõlas teatavaksteegemist ja tauditõrjet käsitlevate liidu õigusaktidega, ning nende meetmete tulemustest. Vastavalt määruse (EÜ) nr 349/2005 artiklile 7 olid hüvitise taotlusele lisatud finantsaruanne, täiendavad dokumendid, epidemioloogiline aruanne iga ettevõtte kohta, kus loomad tapeti või likvideeriti, ja vastavate auditite tulemused.

(7) Komisjoni tähelepanekud, abikõlblike kulutuste arvutamise meetod ja lõppjärelused edastati Itaaliale 2. mail 2012. aastal. Itaalia väljendas nõusolekut 2. mail 2012 saadetud e-kirjas.

(8) Seetõttu saab nüüd kinnitada liidu rahalise toetuse kogusumma nende abikõlblike kulutuste katteks, mis tehti seoses linnugripi likvideerimisega Itaalias 2011. aastal.

(9) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

⁽¹⁾ ELT L 155, 18.6.2009, lk 30.

⁽²⁾ ELT L 55, 1.3.2005, lk 12.

⁽³⁾ ELT L 59, 1.3.2012, lk 34.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liidu rahaline toetus kulutuste katteks, mis on tehtud seoses linnugripi likvideerimisega Itaalias 2011. aastal, on 133 190,48 eurot.

Artikkel 2

Käesolev otsus kujutab endast rahastamisotsust finantsmääruse artikli 75 tähenduses ning see on adresseeritud Itaalia Vabariigile.

Brüssel, 3. august 2012

Komisjoni nimel
komisjoni liige
John DALLI

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

3. august 2012,

millega kehtestatakse liidu rahaline toetus kulutuste katteks, mis on tehtud 2008. aasta detsembris ja 2009. aasta jaanuaris Saksamaal Cloppenburgis seoses linnugripi vastu võitlemise erakorraliste meetmetega

(teatavaks tehtud numbri C(2012) 5289 all)

(Ainult saksakeelne tekst on autentne)

(2012/460/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 25. mai 2009. aasta otsust 2009/470/EÜ kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas finantsmääruse artikliga 75 ja rakenduseeskirjade artikli 90 lõikega 1 eelneb liidu eelarvest kulukohustuse võtmisele rahastamisotsus, milles sätestatakse sellise meetme olulised osad, millega kaasneb kulude rahastamine eelarvest; rahastamisotsuse teeb institutsioon või asutus, kelle institutsioon on selleks volitanud.
- (2) Otsuses 2009/470/EÜ on sätestatud kord, millega reguleeritakse veterinaariaalastele erimeetmete, sealhulgas erakorralistele meetmetele, antavat liidu rahalist toetust. Selleks et aidata kaasa linnugripi võimalikult kiirele likvideerimisele, peaks liit oma rahalise toetusega osalema liikmesriigi tehtud abikõlblike kulutuste kandmises. Kõnealuse otsuse artikli 4 lõike 3 esimeses ja teises taandes on sätestatud eeskirjad protsendimäära kohta, mida tuleb kohaldada liikmesriigi kantud kulutuste suhtes.
- (3) Komisjoni 28. veebruari 2005. aasta määruse (EÜ) nr 349/2005 (millega kehtestatakse eeskirjad ühenduse toetuse osas erakorraliste ning teatavate loomahaiguste vastaste meetmete jaoks, mis on ette nähtud nõukogu otsuses 90/424/EMÜ) ⁽²⁾ artiklis 3 on sätestatud, millistele kulutustele võib anda liidu rahalist toetust.
- (4) Komisjoni 29. juuli 2009. aasta otsusega 2009/581/EÜ ühenduse rahalise toetuse kohta seoses Saksamaal Cloppenburgis 2008. aasta detsembris ja 2009. aasta jaanuaris lindude gripi vastu võitlemiseks võetud erakorraliste

meetmetega ⁽³⁾ andis liit rahalist toetust Saksamaal Cloppenburgis 2008. aasta detsembris ja 2009. aasta jaanuaris linnugripi vastu võitlemiseks võetud erakorralistele meetmetele. Saksamaa esitas 3. septembril 2009. aastal ametliku hüvitise taotluse, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 349/2005 artikli 7 lõigetes 1 ja 2.

- (5) Liidu rahalist toetust antakse üksnes tingimusel, et kavandatud tegevus on tegelikult ellu viidud ja ametiasutused on kogu vajaliku teabe esitanud ettenähtud tähtaegadeks. Otsuses 2009/581/EÜ on sätestatud, et liidu rahalise toetuse esimene osamakse on 2 000 000 eurot. Komisjoni rakendusotsuses 2011/796/EL ⁽⁴⁾ on sätestatud, et liidu rahalise toetuse teine osamakse on 4 000 000 eurot.
- (6) Saksamaa on vastavalt otsuse 2009/470/EÜ artikli 3 lõikele 4 teatanud viivitamata komisjonile ja teistele liikmesriikidele meetmetest, mida on rakendatud kooskõlas teatavakstegemist ja tauditõrjet käsitlevate liidu õigusaktidega, ning nende meetmete tulemustest. Vastavalt määruse (EÜ) nr 349/2005 artiklile 7 olid hüvitise taotlusele lisatud finantsaruanne, täiendavad dokumendid, epidemioloogiline aruanne iga ettevõtte kohta, kus loomad tapeti või likvideeriti, ja vastavate auditite tulemused.
- (7) Vastavalt määruse (EÜ) nr 349/2005 artiklile 10 tegid komisjoni talitused auditi. Komisjoni tähelepanekud, abikõlblike kulutuste arvutamise meetod ja lõppjärelused edastati Saksamaale 17. aprillil 2012. aastal. Saksamaa väljendas nõusolekut 9. mail 2012 saadetud e-kirjas.
- (8) Seetõttu saab nüüd kinnitada liidu rahalise toetuse kogusumma nende abikõlblike kulutuste katteks, mis tehti seoses linnugripi likvideerimisega Saksamaal Cloppenburgis 2008. aasta detsembris ja 2009. aasta jaanuaris.
- (9) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

⁽¹⁾ ELT L 155, 18.6.2009, lk 30.⁽²⁾ ELT L 55, 1.3.2005, lk 12.⁽³⁾ ELT L 198, 30.7.2009, lk 83.⁽⁴⁾ ELT L 320, 3.12.2011, lk 41.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liidu rahaline toetus kulutuste katteks, mis tehti seoses linnugripi likvideerimisega Saksamaal Cloppenburgis 2008. aasta detsembris ja 2009. aasta jaanuaris, on 6 592 151,55 eurot.

Artikkel 2

Rahalise toetuse lõppmakse summa on 592 151,55 eurot.

Artikkel 3

Käesolev otsus kujutab endast rahastamisotsust finantsmääruse artikli 75 tähenduses ning see on adresseeritud Saksamaa Liitvabariigile.

Brüssel, 3. august 2012

Komisjoni nimel
komisjoni liige
John DALLI

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

3. august 2012,

millega lubatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 258/97 alusel viia toidu uuendkoostisosana turule uus närimiskummialus ja tunnistatakse kehtetuks komisjoni rakendusotsus 2011/882/EL

(teatavaks tehtud numbri C(2012) 5406 all)

(Ainult ingliskeelne tekst on autentne)

(2012/461/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 258/97 uuendtoidu ja toidu uuendkoostisosade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 7,

ning arvestades järgmist:

- (1) Äriühing Revolymer Ltd. esitas 10. oktoobril 2007 Madalmaade pädevale ametiasutusele taotluse uue närimiskummialuse turuleviimiseks toidu uuendkoostisosana.
- (2) 23. aprillil 2009 andis Madalmaade pädev toiduhindamisasutus välja esialgse hindamisaruande. Selles aruandes leiti, et uue närimiskummialuse kasutamine toidu uuendkoostisosana on ohutu.
- (3) Komisjon edastas esialgse hindamisaruande kõikidele liikmesriikidele 30. aprillil 2009.
- (4) Määruse (EÜ) nr 258/97 artikli 6 lõikes 4 sätestatud 60-päevase ajavahemiku jooksul esitati kooskõlas kõnealuse sättega põhjendatud vastuväiteid toote turustamise kohta.
- (5) Seepärast konsulteeriti 2. juulil 2010 Euroopa Toiduohutusametiga (EFSA).
- (6) Euroopa Toiduohutusamet jõudis 25. märtsi 2011. aasta teaduslikus arvamuses uue närimiskummialuse (REV-7) ohutuse kohta toidu uuendkoostisosana („Scientific Opinion on the safety of a „novel chewing gum base (REV-7)” ⁽²⁾ as a novel food ingredient”) järeldusele, et uus närimiskummialus on kavandatud kasutustingimustes ja manustamistasemetel korral ohutu.
- (7) Uus närimiskummialus vastab määruse (EÜ) nr 258/97 artikli 3 lõikes 1 kehtestatud kriteeriumidele ja seetõttu võeti vastu komisjoni 21. detsembri 2011. aasta rakendusotsus 2011/882/EL, millega lubatakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 258/97 viia toidu uuendkoostisosana turule uus närimiskummialus ⁽³⁾.

- (8) Rakendusotsuse 2011/882/EL artiklis 2 on sätestatud, et nimetus, mis kantakse käesoleva otsusega lubatud uut närimiskummialust sisaldava toiduaine etiketile, on „närimiskummialus (1,3-butadieen, 2-metüül-homopolümeer, maleaaditud, polüetüleenglükomonometüüleetri estrid)“.
- (9) Täielik keemiline nimetus võimaldab asjaomast ainet selgelt ja ühemõtteliselt kindlaks teha, ent oma pikkuse tõttu võib ta jääda seda ainet sisaldavate toiduainete märgistuses domineerima. Kuna närimiskummi müüakse sageli pakendites, mille pinnal on märgistuse jaoks vähe ruumi, oleks asjakohane näha ette lühem märgistusvariant.
- (10) CASi (Chemical Abstract Service) registrinumbrid (CASi nr) on kemikaalide nimetamisel kasutatav rahvusvaheline standard, mis annab aine olemuse kohta sama teavet nagu aine keemiline nimetus.
- (11) Seetõttu on asjakohane lubada rakendusmäärusega 2011/882/EL lubatud uue närimiskummialuse nimetusena kasutada kõnealust ainet sisaldavate toiduainete märgistusel täieliku keemilise nimetuse asemel CASi registrinumbrit.
- (12) Lisa oleks võinud tekitada arusaamatusi, kuna selle pealkirjas on esitatud ainult osa keemilisest nimetusest. Peale selle peaks lisas olema esitatud ka CASi number.
- (13) Seetõttu on asjakohane tühistada rakendusotsus 2011/882/EL ja asendada see uue otsusega, lisades sinna eespool nimetatud muudatused.
- (14) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lisas määratletud uut närimiskummialust võib viia liidu turule kasutamiseks toidu uuendkoostisosana närimiskummi maksimumsisaldusega 8 %.

⁽¹⁾ EÜT L 43, 14.2.1997, lk 1.⁽²⁾ EFSA Journal 2011;9(4):2127.⁽³⁾ ELT L 343, 23.12.2011, lk 121.

Artikkel 2

Nimetus, mis kantakse käesoleva otsusega lubatud uut närimiskummialust sisaldava toiduaine etiketile, on „närimiskummialus (2-metüül-1,3-butadieeni homopolümeer, mis sisaldab malehappe esterrühmi polüetüleenglükoolimonometüüleetriiga)” või „närimiskummi alus (CASi nr 1246080-53-4)”.

Artikkel 3

Rakendusotsus 2011/882/EL tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud ettevõttele Revolymer Ltd., 1, NewTech Square, Deeside Industrial Park, Deeside, Flintshire, CH5 2NT, Ühendkuningriik.

Brüssel, 3. august 2012

Komisjoni nimel

komisjoni liige

John DALLI

LISA

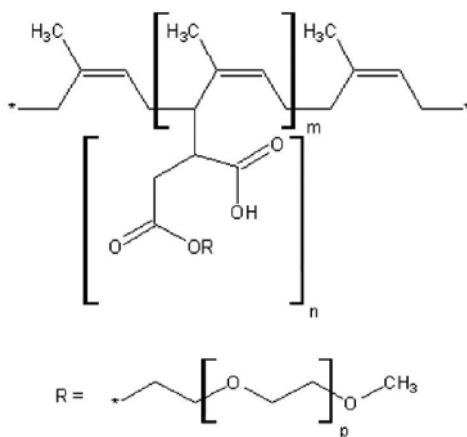
Uue närimiskummaluse omaduste täpne kirjeldus*Kirjeldus*

Toidu uuendkoostisosa on sünteetiline polümeer (patendi number WO2006016179). See on valget või valkjat värvi.

See koosneb poliisopreen-ko-maleiinanhüdriidile (PIP-g-MA) poogitud hargnenud ahelaga metokspolüetüleenglükooli (MPEG) polümeeridest ja reageerimata metokspolüetüleenglükoolist (alla 35 massiprotsendi).

CASi nr: 1246080-53-4

Polüisopreen-ko-maleiinanhüdriidile (PIP-g-MA) poogitud metokspolüetüleenglükooli (MPEG) molekulaarstruktuur



Omadused: 2-metüül-1,3-butadieni homopolümeer, mis sisaldab malehappe esterrühmi polüetüleenglükoolimonometüüleetri / CASi nr 1246080-53-4

Niiskus	alla 5 %
Alumiinium	alla 3 mg/kg
Liitium	alla 0,5 mg/kg
Nikkel	alla 0,5 mg/kg
Jääkanhüdriid	alla 15 µmol/g
Polüdisperssuse indeks	alla 1,4
Isopreen	alla 0,05 mg/kg
Etüleenoksiid	alla 0,2 mg/kg
Vaba maleiinanhüdriid	alla 0,1 %
Oligomeere kokku (alla 1 000 aatommassiühiku)	mitte üle 50 mg/kg
Etüleenglükool	alla 200 mg/kg
Dietüleenglükool	alla 30 mg/kg
Monoetüleenglükoolmetüüleeter	alla 3 mg/kg
Dietüleenglükoolmetüüleeter	alla 4 mg/kg
Trietüleenglükoolmetüüleeter	alla 7 mg/kg
1,4-dioksaan	alla 2 mg/kg
Formaldehüüd	alla 10 mg/kg

Tellimishinnad aastal 2012 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 310 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	840 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET